

Tikanga Māori Mātāpono Tikanga Māori Principles

Tiakitanga is the tikanga principle of caring. Caring for yourself, your colleagues, your whānau, for everyone and everything. Kaiako are taonga we need to ensure that they are cared for at all times.

- Kaiako break times are important for their wellbeing. It is the responsibility of management, supervisors, and centre whānau to maintain healthy relationships with all Kaiako. These are acts of respect and reciprocity.
- The service provides a range of beverages, utensils and relevant equipment for Kaiako to ensure undisturbed breaks are taken within clean and pleasant environment(s).
- The service's owner(s) and management play an integral role in ensuring that Kaiako are nurtured and cared for and that the tikanga principle of ūkaipōtanga, a sense of belonging, is paramount to keeping a healthy ECE workforce.



Whaea Jaz haria te pakaru – break time

<https://ako.ac.nz/ki-te-hoe-indigenising-practice>

Waiata Kia Whakairia

Kia whakairia te tapu
Kia wātea ai te ara
Kia turuki whakataha ai
Kia turuki whakataha ai
Hāumi e, hui e, taiki e!

Restrictions are moved aside,
so the pathway is clear,
To return to everyday activities,
Enriched, unified and blessed.

Ki te hoe Indigenising Practice

Te reo me ngā tikanga Māori
Rauemi mā ngā kaiako

He Wā Whakatā Kaiako Break Times



Created by Ngaroma M. Williams
and Kari Moana Te Rongopatahi

Ngā Taputapu: Equipment

- He rūma mā ngā Kaiako: Staff room
- Tiaka hiko: Electric jug
- Pūrere Kawhe: Coffee machine
- Tī: tea; Tī kākāriki: green tea; Tī Ingarihi: English Breakfast tea; Tī hīoi: Peppermint tea.
- Kawhe: coffee, Rate: Latte, Rate pīni: Soy Latte; Moka: Mocha, Tiakarete wera: Hot Chocolate.
- Miraka: Milk; Miraka kore kirīmi - Trim
- Miraka Pīni - Soy milk
- Huka: sugar; wai makariri: cold water; wai wera: hot water.



Ngā tūmahi: Doing, Action Words

- Whakakā: turn on
- Whakaweto: turn off
- Horoia: to wash
- Whakamaroke: to dry
- Mukua: to wipe

Ngā rerenga kōrero: Action Phrases

1. Ka whakakā i te tiaka hiko Jaz
Jaz can you switch the jug on please.
2. Kia kaua e wareware Kaiako mā me whakaweto te pūrere kawhe.
Don't forget to switch off the coffee machine teachers.
3. E hoa mā me horoia o taputapu.
Please wash your utensils.
4. Me whakamaroke hoki i ngā taputapu.
Dry the utensils also.
5. Ka maringi ngā inu, huka rānei me mukua te tūpapa.
Drink and sugar spills; wipe the bench down.



Ngā rerenga kōrero: Everyday Phrases

1. Ka paramanawa au ināianei.
I am going to have some morning tea now.
2. Ka hoki mai au ā te wā ka tae atu te ringa o te karaka ki te koata pahi tekau karaka.
I will be back when the clock shows 1/4 past 10.
3. Ka haere au ki te kai/hīkoi/kāinga.
I am going to lunch/walk/home.
4. Ka whai wā a Whaea Grace ki a koe i a au e whakatā ana.
Whaea Grace will be spending some time with you while I am away.
5. Kua tae te wā kia whakatā hoki ahau.
It is time for me to rest too.
6. Ka kite atu koe i te karaka? Ā te wā ka tae tōna ringa ki te kotahi karaka ka hoki mai au.
Can you see the clock? When it reaches 1 o'clock I will be back.
7. Ka hoki mai au ākuanei.
I will be back soon.
8. Kāore e roa ka hoki mai au.
It's not long until I will be back.
9. Kei konei au ā te wā ka hoki mai koe i tō kai/moe/tākaro.
I will be back by the time you have finished your lunch/sleep/play.
10. Ko tōku wā whakatā
It's my turn to take a break.